

(en) Electric current! Danger to life!
Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

(fr) Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

(zh) 触电危险!

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!

Uitsluitend deskundigen in elektriciteit en elektrotechnisch geïnstrueerde personen is het toegestaan, de navolgend beschreven werkzaamheden uit te voeren.

(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!

Kun uddannede el-installatører og personer der er instruerede i elektrotekniske arbejdsopgaver, må udføre de nedenfor anførte arbejder.

(el) Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι εργασίες που αναφέρονται στη συνέχεια θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγους και ηλεκτροτεχνίτες.

(pt) Perigo de vida devido a corrente eléctrica!

Apenas electricistas e pessoas com formação electrotécnica podem executar os trabalhos que a seguir se descrevem.

(sv) Livsfara genom elektrisk ström!

Endast utbildade elektriker och personer som undervisats i elektroteknik får utföra de arbeten som beskrivs nedan.

(fi) Hengenvaarallinen jännite!

Vain pätevät sähköasentajat ja opastusta saaneet henkilöt saavat suorittaa seuraavat työt.

(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Níže uvedené práce smějí provádět pouze osoby s elektrotechnickým vzděláním.

(et) Eluhtlik! Elektrilöögiolt!

Järgnevalt kirjeldatud töid tohib teostada ainult elektriala spetsialist või elektrotehnilise instrueerimise läbinud personal.

(hu) Életveszély az elektromos áram révén!

Csak elektromos szakemberek és elektrotechnikában képzett személyek végezhetik el a következőkben leírt munkákat.

(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!

Tālāk aprakstītos darbus drīkst veikt tikai elektrospeciālisti un darbam ar elektrotehnikām iekārtām instruētās personas!

(lt) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!

Tik elektrikai ir elektrotechnikos specialistai gali atlikti žemiau aprašytus darbus.

(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!

Opisane poniżej prace mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani elektrycy oraz osoby odpowiedzialnie poinstruowane w zakresie elektrotechniki.

(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!

Spodaj opisana dela smejo izvajati samo elektrostrokovnjaki in elektrotehnično poučene osebe.

(sk) Nebezpečnosť ohrozenia života elektrickým prúdom!

Práce, ktoré sú nižšie opísané, smú vykonávať iba elektroodborníci a osoby s elektrotechnickým vzdelaním.

(bg) Опасност за живота от електрически ток!

Операциите, описани в следващите раздели, могат да се извършват само от специалисти-електротехници и инструктиран електротехнически персонал.

(ro) Atenție! Pericol electric!

Toate lucrările descrise trebuie efectuate numai de personal de specialitate calificat și de persoane cu cunoștințe profunde în electrotehnică.

(hr) Opasnost po život uslijed električne struje!

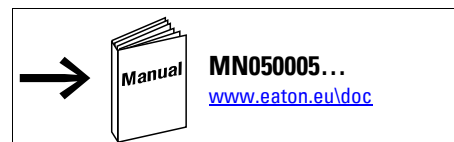
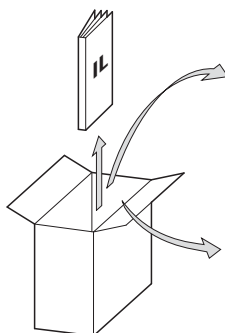
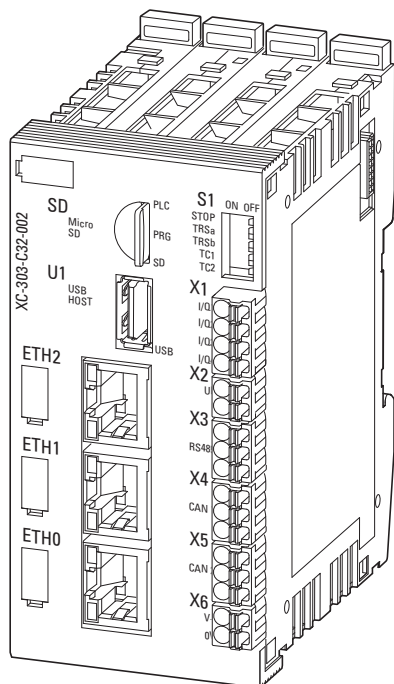
Radove opisane u nastavku smiju obavljati samo stručni električari i osobe koje su prošle elektrotehničku obuku.

XC-303-C32-002

XC-303-C21-001

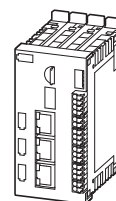
XC-303-C11-000

XC-303-...

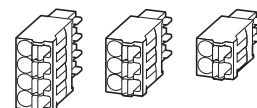


MN050005...

www.eaton.eu/doc



XC-303



XC-303-...

1x	FMC 1,5/4-ST-3,5
3x	FMC 1,5/3-ST-3,5
2x	FMC 1,5/2-ST-3,5

(en) Connections

(it) Collegamenti

(da) Tilslutninger

(fi) Liitännät

(lv) Pieslēgumi

(sk) Prívody

(de) Anschlüsse

(zh) 接头

(el) Συνδέσεις

(cs) Prívody

(lt) Jungtys

(bg) Свързване

(fr) Raccordements

(ru) Присоединения

(pt) Conexões

(et) Ühendused

(pl) Przyłącza

(ro) Conexiuni

(es) Conexiones

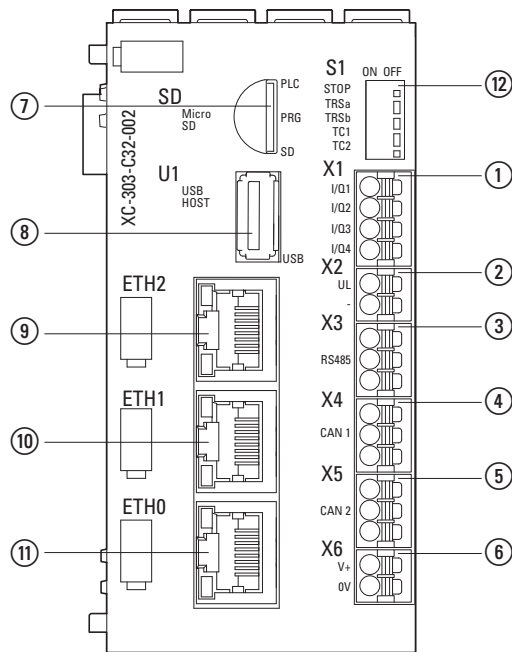
(nl) Aansluitingen

(sv) Anslutningar

(hu) Csatlakozások

(sl) Priključki

(hr) Priključci

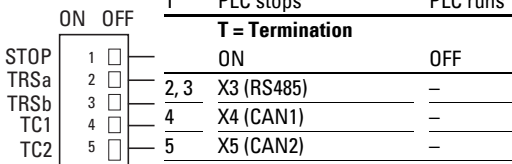


	XC-303-...	C32-002	C21-001	C11-000
① X1 I/Q1 I/Q2 I/Q3 I/Q4	√	-	-	-
② X2 24 VDC Q1-Q4 (X1) GND Q1-Q4 (X1)	√	-	-	-
③ X3 RS485 a RS485 b GND RS	√	√	-	-
④ X4 CAN_H CAN_L GND CAN	√	√	-	-
⑤ X5 CAN_H CAN_L GND CAN	√	-	√	-
⑥ X6 24 V DC GND	√	√	√	-
⑦ Micro SD-Card	√	√	√	-
⑧ USB 2.0 Host, Typ A	√	√	-	-
⑨ ETH2	√	√	-	-
⑩ ETH1	√	√	√	-
⑪ ETH0	√	-	-	-
⑫ S1	√	√	√	-

POW OFF

⑫

S1



(en) Mounting position

(ru) Положение установки

(fi) Asennuspaikka

(pl) Położenie montażowe

(de) Einbaulage

(nl) Inbouwpositie

(cs) Poloha při montáži

(sl) Vgradni položaj

(fr) Position de montage

(da) Monteringsposition

(et) Paigaldusviis

(sk) Poloha pri zabudovaní

(es) Posición de montaje

(el) Θέση τοποθέτησης

(hu) Beépítési helyzet

(bg) Монтажно положение

(it) Posizione di montaggio

(pt) Posição de montagem

(lv) Montāžas stāvoklis

(ro) Poziție de montaj

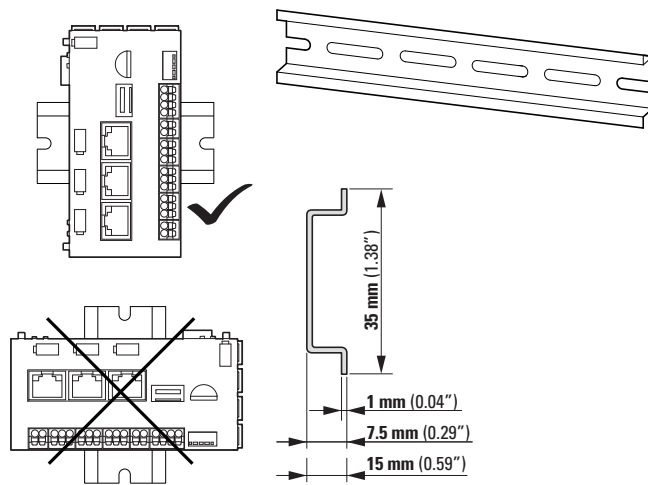
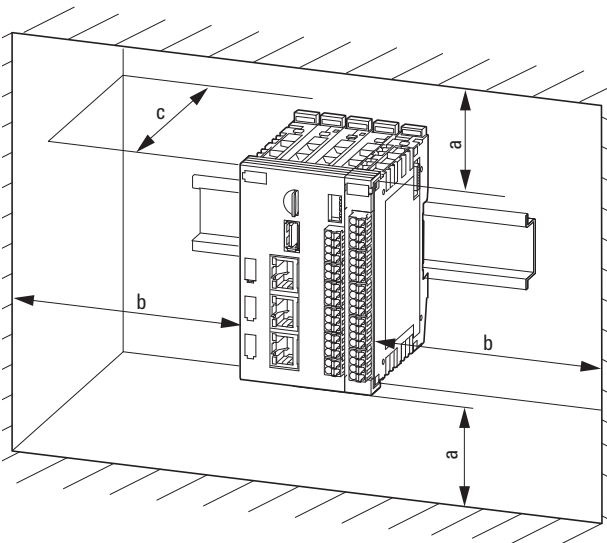
(zh) 安装位置

(sv) Installationsläge

(lt) Montavimo padėtis

(hr) Položaj ugradnje

IEC/EN 60715



a	b	c	θ
30 mm (1.18")	30 mm (1.18")	100 mm (3.94")	≤ 55 °C (≤ 131 °F)

08/17 IL050018ZU

(en) NOTICE

Devices must be de-energized!

(de) ACHTUNG

Geräte müssen spannungsfrei sein!

(fr) ATTENTION

Assurer la mise hors tension des appareils !

(es) CUIDADO

¡Los aparatos deben encontrarse libres de tensión!

(it) AVVISO

Gli apparecchi non devono essere alimentati!

(zh) 注意

设备两端不能加电压!

(ru) ВНИМАНИЕ

Устройства должны быть обесточены!

(nl) OPGELET

Apparaten moeten spanningsloos zijn!

(da) VIGTIGT

Apparater skal være spændingsfri!

(el) ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι συσκευές δεν πρέπει να φέρουν τάση!

(pt) ADVERTÊNCIA

Os aparelhos devem estar desligados da tensão!

(sv) OBSERVERA

Apparater måste vara spänningsfria!

(fi) ILMOITUS

Laitteiden tulee olla jännitteettömät!

(cs) UPOZORNĚNÍ

Přístroje musejí být bez napětí!

(et) TÄHELEPANU

Seadmed peavad olema pingevabad!

(hu) FIGYELEM

A készülékeknek feszültségmentesnek kell lenniük!

(lv) UZMANĪBU

Ierīcēm ir jābūt atvienotām no sprieguma!

(lt) DĖMESIO

Prietaisuose neturi būti įtampos!

(pl) UWAGA

Urządzenia nie mogą być pod napięciem!

(sl) POZOR

Priprave morajo biti brez napetosti!

(sk) UPOZORNENIE

Zariadenia nesmú byť pod elektrickým napätím!

(bg) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредите не трябва да бъдат под напрежение!

(ro) ATENȚIE

Dispozitivele nu trebuie să fie sub tensiune!

(hr) POZOR

Uređaji ne smiju biti pod naponom!

(en) Mounting

(de) Montage

(fr) Montage

(es) Montaje

(it) Montaggio

(zh) 安装

(ru) Монтаж

(nl) Monteren

(da) Montering

(el) Τοποθέτηση

(pt) Montagem

(sv) Montering

(fi) Asennus

(cs) Montáž

(et) Paigaldamine

(hu) Felszerelés

(lv) Montāža

(lt) Montavimas

(pl) Montaż

(sl) Montaža

(sk) Montáž

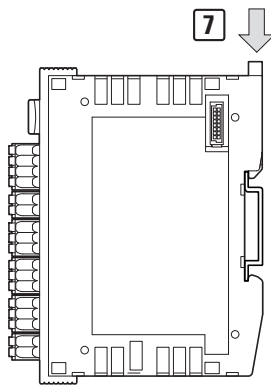
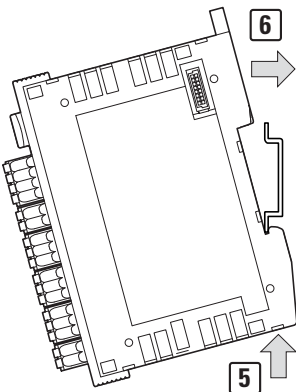
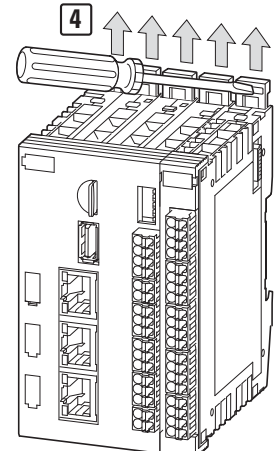
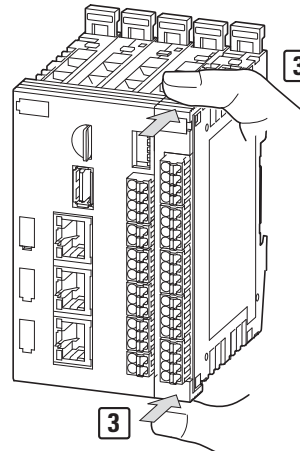
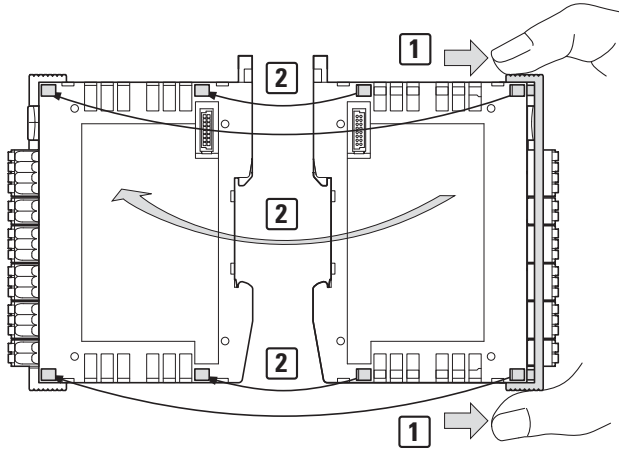
(bg) Монтаж

(ro) Montarea

(hr) Montaža

XC-303-...

XN-322-... (≤ 31 x)



(en) Dismounting

(de) Demontage

(fr) Démontage

(es) Desmontaje

(it) Smontaggio

(zh) 拆卸

(ru) Демонтаж

(nl) Demontage

(da) Afmontering

(el) Αφαίρεση

(pt) Desmontagem

(sv) Demontering

(fi) Irrottaminen

(cs) Demontáž

(et) Eemaldamine

(hu) Leszerelés

(lv) Demontāža

(lt) Išmontavimas

(pl) Demontaż

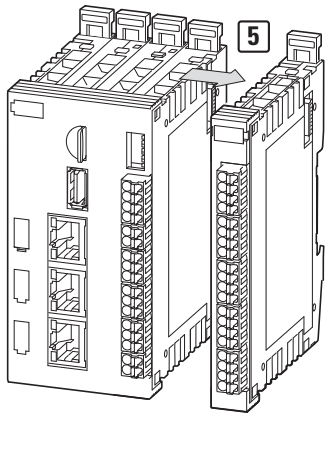
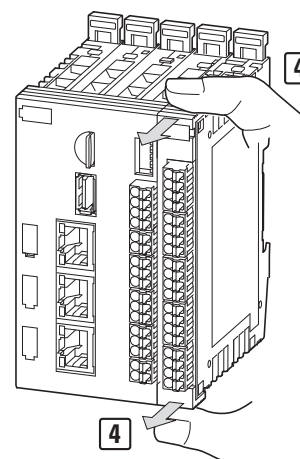
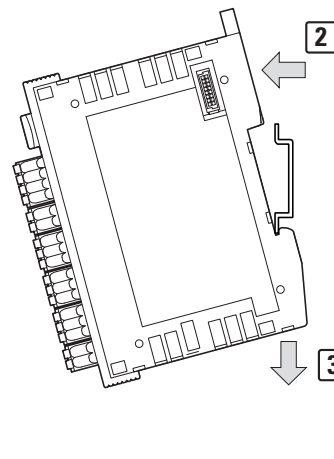
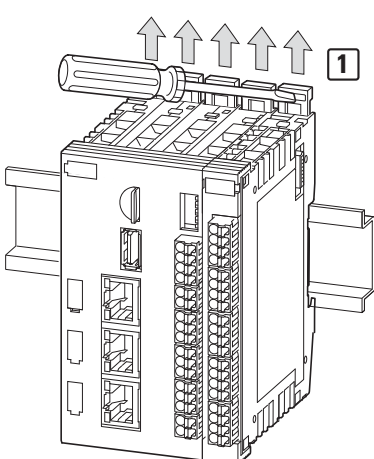
(sl) Demontaža

(sk) Demontáž

(bg) Демонтаж

(ro) Demontarea

(hr) Demontaža



(en) Power supply
 (de) Spannungsversorgung
 (fr) Tension d'alimentation
 (es) Tensión de alimentación
 (it) Tensione di alimentazione

(zh) 电源
 (ru) Электропитание
 (nl) Voedingsspanning
 (da) Strømforsyning
 (el) Τροφοδοσία τάσης

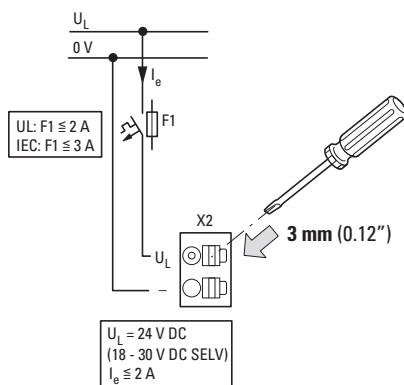
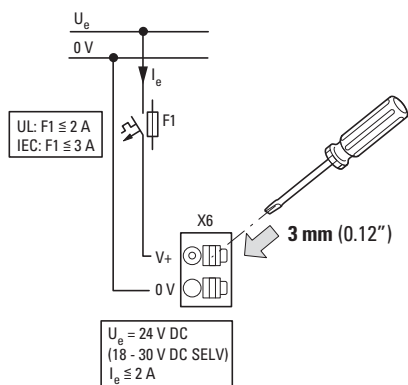
(pt) Alimentação de tensão
 (sv) Spänningsförsörjning
 (fi) Jännitesyöttö
 (cs) Napájení
 (et) Toitepinge

(hu) Tápfeszültség ellátása
 (lv) Elektrobarošanas bloks
 (lt) Maitinimas
 (pl) Zasilanie
 (sl) Napajanje

(sk) Napájacie napätie
 (bg) Електрозахранване
 (ro) Tensiune de alimentare
 (hr) Opskrba naponom

XC-303-...
POW

XC-303-C32-002
Q1...Q4



XC-303-...

I_e [A] ≤ 2.0

X6/X2

10 mm (0.39") 0.2 - 1.5 mm²

10 mm (0.39") 0.2 - 1.5 mm²

10 mm (0.39") 0.25 - 0.75 mm²

AWG AWG 24 - 16

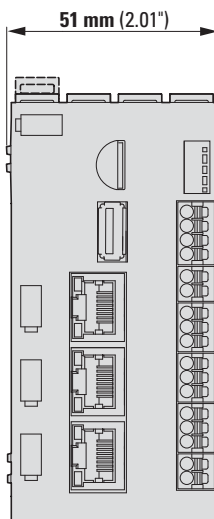
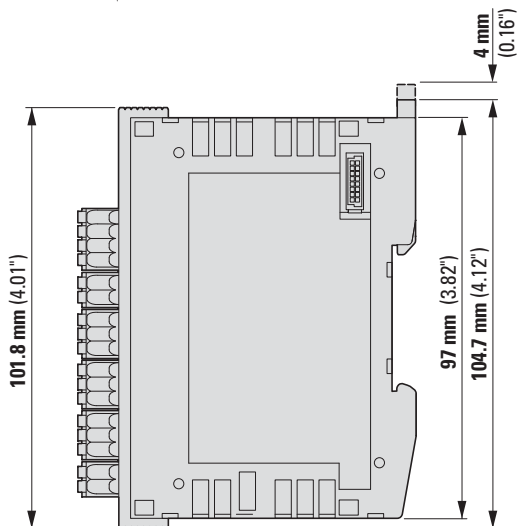
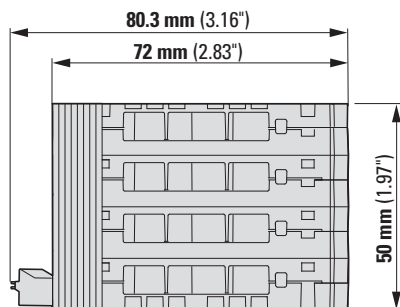
(en) Dimensions
 (de) Abmessungen
 (fr) Encombrements
 (es) Dimensiones
 (it) Dimensioni

(zh) 尺寸和重量
 (ru) Размеры
 (nl) Afmetingen
 (da) Mål
 (el) Διαστάσεις

(pt) Medições
 (sv) Dimensioner
 (fi) Mitat
 (cs) Rozměry
 (et) Mõõtmed

(hu) Méretek
 (lv) Izmēri
 (lt) Matmenys
 (pl) Wymiary
 (sl) Dimenzije

(sk) Rozmery
 (bg) Размери
 (ro) Dimensiuni
 (hr) Dimenzije



08/17 IL050018ZU